

Adyen For Platforms Terms & Conditions

Adyen for plattformen Allgemeine Geschäftsbedingungen

These Terms and Conditions are translated in German for informational purposes only. In the event of any inconsistency or conflict, the English version will prevail and will be the binding version for both parties

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen werden nur zu Informationszwecken ins Deutsche übersetzt. Im Falle von Inkonsistenzen oder Konflikten hat die englische Version Vorrang und ist für beide Parteien verbindlich

Payment processing services

Zahlungsverarbeitungsdienste

1 Definitions

Definitionen

In these Terms & Conditions, the following definitions shall apply:

In diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten die folgenden Definitionen:

3D Secure	The "Three-Domain Secure" protocol developed by Visa International Inc. (Visa) branded as "Verified by Visa" and "MasterCard SecureCode" developed by MasterCard International Inc. (MasterCard), including successive versions thereof and any amendments thereto.	3D Secure	Das von Visa International Inc. (Visa) entwickelte „Three-Domain Secure“-Protokoll mit den Markennamen „Verified by Visa“ und der von MasterCard International Inc. (MasterCard) entwickelte „MasterCard SecureCode“, einschließlich aufeinanderfolgender Versionen davon und aller Änderungen daran.
Acquirer / Acquiring Bank	A financial institution that is authorised by a Scheme Owner to enable the use of a Payment Methods by accepting Transactions from Merchants on behalf of the Scheme Owners, routing these to the Scheme Owners or Issuing Banks and collecting and settling the resulting funds to the Merchant.	Abrechnung	Die Zahlung von Beträgen, die der Bearbeiter dem Händler schuldet, geschuldet in Bezug auf Abrechnungen, die der Bearbeiter von Erwerbern oder Systemeigentümern für Transaktionen erhält, die für den Händler gültig bearbeitet werden, abzüglich der Beträge für Rückerstattungen und Rückbuchungen, Gebühren und der Beträge, die erforderlich sind, um die Händlereinzahlung auf dem zu dem Zeitpunkt aktuellen Einzahlungsniveau zu halten. „Abrechnen“ und „abgerechnet“ haben eine jeweils entsprechende Bedeutung.
Acquiring via Processor	Use of a Payment Method via Processor where Processor acts as the Acquirer or Processor contracts with the relevant third	Allgemeine Geschäftsbedingungen	Die aktuelle Version dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bearbeiters.

	party Acquirer to enable the use by Merchant of such Payment Method.		
Authorisation	The process whereby a shopper (or Merchant on shopper's behalf) requests permission for a Payment Method to be used for a particular purchase of Merchant's Service or Product.	Aussteller/Ausstellerbank	Ein Finanzinstitut, das dem Käufer Zahlungsmethoden anbietet und dessen Name auf dem Karten- oder Bankkontoauszug als Aussteller erscheint oder das mit dem Käufer eine vertragliche Beziehung bezüglich der Zahlungsmethode eingeht.
Business Day	A day other than a Saturday or Sunday on which banks are open for business in The Netherlands.	Autorisiering	Der Prozess, bei dem ein Käufer (oder der Händler im Auftrag des Käufers) die Genehmigung für eine Zahlungsmethode beantragt, die für den Kauf einer bestimmten Dienstleistung oder eines bestimmten Produkts des Händlers verwendet werden soll.
Capture Period	The period in which an Authorised Transaction can be Captured. The Capture Period varies per Payment Method.	Bearbeiter	Adyen N.V., ein in Amsterdam unter der Nummer 34259528 eingetragenes Unternehmen mit Sitz in der Simon Carmiggeltstraat 6–50, 1011 DJ Amsterdam, Niederlande.
Capturing	The confirmation by the Merchant to the Acquirer that a Transaction for which it received an Authorisation is to be executed and the Account of the shopper is to be actually charged for the Transaction.	Bestellwährung	Die Währung, in der die Transaktion dem Käufer ursprünglich angeboten wird.
Card	Any form of Credit Card or Debit Card, which may be used by a shopper to carry out a Transaction on such shopper's Card account.	Dienst(e)	Die Gesamtheit der Zahlungsbearbeitung, Betrugsbekämpfung, Abgleichung, Berichterstattung, Abrechnung und sonstiger Dienste, die der Bearbeiter dem Händler zur Verfügung stellt, damit der Händler Zahlungsmethoden nutzen kann, um Zahlungen von seinen Käufern zu erhalten.
Card Scheme	Visa, MasterCard or comparable parties providing Cards.	Erfassen	Die Bestätigung des Händlers an den Erwerber, dass eine Transaktion ausgeführt werden soll, für die er eine Autorisierung erhalten hat, und dass das Konto des Käufers für die Transaktion belastet werden soll.
Card Verification Method / CVM Code	The 3- or 4-digit numeric code that is printed on a Card. This code is known as: for Visa: CVV2; for MasterCard: CVC2; for American Express: CID. Collectively referred to as CVM Code.	Erfassung über Bearbeiter	Die Verwendung einer Zahlungsmethode über einen Bearbeiter, bei der jener Bearbeiter als Erwerber fungiert oder einen Vertrag mit dem entsprechenden Dritterwerber eingeht, um dem Händler die Verwendung dieser Zahlungsmethode zu ermöglichen.
Cardholder	Any person who is issued a Card and possesses and uses a Card and, where required on the Card, whose signature appears on the Card as an authorised user.	Erfassungszeitraum	Der Zeitraum, in dem eine autorisierte Transaktion erfasst werden kann. Der Erfassungszeitraum variiert je nach Zahlungsmethode.
Chargeback	A Transaction which is successfully charged back on request of the shopper or the Issuer pursuant to the relevant Scheme Rules resulting in a cancellation of a Transaction in respect of which a Merchant has been paid or was due to be paid. If a Chargeback occurs for a Transaction in respect of which Merchant already received Settlement of the related funds, this results in the unconditional obligation for the Merchant to immediately return the Settled funds to Processor, to	Erwerber/Erwerberbank	Ein Finanzinstitut, das von einem Systemeigentümer autorisiert wird, die Nutzung einer Zahlungsmethode zu ermöglichen, indem es im Auftrag des Systemeigentümers Transaktionen von Händlern annimmt, diese an den Systemeigentümer bzw. die Ausstellerbanken weiterleitet und die daraus resultierenden Gelder einzieht und mit dem Händler abrechnet.

	enable Processor to return such funds to the Scheme Owner or Acquirer.		
Delivery Date	The date on which the complete Merchant Product and/or Merchant Service is delivered to the shopper who paid for the corresponding Transaction.	Geldbuße	Eine Geldbuße, erhöhte Dienstleistungsgebühr oder sonstige Zusatzzahlung, die von den Systemeigentümern und/oder Erwerbern an den Händler und/oder Bearbeiter als Ergebnis einer Situation verhängt wird, wie z. B. ein Verstoß gegen die Systemregeln durch den Händler selbst oder ein durch ihn verursachter Verstoß, ein übermäßiges Betrugsrisiko oder übermäßige Rückbuchungen.
Fine	Any fine, uplifted service fee or other additional payment as imposed by the Scheme Owners and/or Acquirers to the Merchant and/or Processor, as a result of situations such as, but not limited to, breach of Scheme Rules by the Merchant or caused by the Merchant, excessive Fraud levels or excessive Chargeback levels.	Händler	Die Partei, die mit einem Bearbeiter einen Händlervertrag abschließt und für die der Bearbeiter Transaktionen im Zusammenhang mit dessen Händlerdienstleistungen und -produkten bearbeitet.
Fraud Control Tool	The fraud control tool set made available by the Processor as part of the Services, which assigns a fraud score to Transactions indicating the likelihood of the Transaction being fraudulent and enables Marketplace (on behalf of the Merchant) to automatically reject Transaction based on threshold values set by Marketplace on behalf of the Merchant.	Händlerprodukt/Händlerdienstleistung	Ein Produkt/eine Dienstleistung, das/die der Händler verkauft und für das/die Transaktionen bearbeitet werden.
Issuer / Issuing Bank	An institution that issues Payment Methods to the shopper and whose name appears on the Card or bank account statement as the Issuer or who enters into a contractual relationship with the shopper with respect to the Payment Method.	Händlervertrag	Die im Antragsverfahren vereinbarten Bestimmungen sowie die Bestimmungen aller Dokumente, auf die im Antragsverfahren Bezug genommen wird (wie diese allgemeinen Geschäftsbedingungen), die den zwischen einem Bearbeiter und einem Händler geschlossenen Vertrag über die Bereitstellung der Dienste für den Händler umfassen, einschließlich aller Anlagen und sonstiger Dokumente, die diesem durch Verweis beigelegt sind.
Marketplace	The marketplace offering the Marketplace Platform through which the Merchant connects with shoppers.	Karte	Jegliche Form von Kredit- oder Debitkarte, die von einem Käufer verwendet werden kann, um eine Transaktion auf dem Kartenkonto jenes Käufers durchzuführen.
Marketplace Platform	The e-commerce platform made available by Marketplace for use by Merchant.	Karteninhaber	Eine Person, der eine Karte ausgestellt wird und die eine Karte besitzt und benutzt und deren Unterschrift als autorisierter Benutzer auf der Karte erscheint, sofern erforderlich.
Merchant	The party entering into a Merchant Agreement with Processor and for which Processor processes Transactions related to the Merchant Service and Merchant Products of the Merchant.	Kartenprüfverfahren/CVM-Code	Der 3- oder 4-stellige numerische Code, der auf einer Karte aufgedruckt ist. Dieser Code ist bekannt als: für Visa: CVV2; für MasterCard: CVC2; für American Express: CID. Zusammenfassend als CVM-Code (Card Verification Method, Kartenprüfverfahren) bezeichnet.
Merchant Agreement	The terms agreed to in the application process as well as the terms of any documents referred to in the application process (such as these Terms and Conditions) that comprise the agreement entered into between Processor and the Merchant for the	Kartensystem	Visa, MasterCard oder vergleichbare Anbieter von Karten.

	provision of the Services to Merchant, including all Schedules and other documents appended thereto by reference.		
Merchant Product / Merchant Service	A product/service which the Merchant is selling and for which Transactions are processed.	Liefertermin	Das Datum, an dem das vollständige Händlerprodukt und/oder die vollständige Händlerdienstleistung an den Käufer geliefert bzw. ihm bereitgestellt wird, der für die entsprechende Transaktion bezahlt hat.
Order Currency	The Currency in which the Transaction is originally offered to the shopper.	Marketplace	Der Marketplace stellt die Plattform bereit, über die Händler mit Käufern in Verbindung treten.
Payment Currency	The Currency in which a Transaction is processed.	Marketplace-Plattform	Eine E-Commerce-Plattform, die der Marketplace Händlern zur Nutzung bereitstellt.
Payment Details	The information which makes up a Transaction message which needs to be submitted to the Payment Interface to enable the processing of the Transaction by Processor and to perform fraud checks, including details regarding the Card, the shopper, relevant authentication details and the payment amount.	Rückbuchung	Eine Transaktion, die auf Antrag des Käufers oder des Ausstellers gemäß den einschlägigen Systemregeln erfolgreich rückgebucht wird und zur Stornierung einer Transaktion führt, für die ein Händler bezahlt wurde oder zu bezahlen war. Kommt es zu einer Rückbuchung für eine Transaktion, für die der Händler die damit verbundenen Gelder bereits erhalten hat, ergibt sich daraus für den Händler die unbedingte Verpflichtung, die abgerechneten Gelder unverzüglich an den Bearbeiter zurückzugeben, damit jener sie an den Systemeigentümer oder Erwerber zurückerstatten kann.
Payment Interface	An electronic connection method provided by Processor to the Merchant for providing the Payment Details for individual Transactions allowing Processor to provide its Services with respect thereto.	Rückerstattung	Eine (teilweise) Stornierung einer bestimmten Transaktion auf Initiative oder Antrag des Händlers, bei der die Gelder dem Käufer zurückerstattet werden.
Payment Method	A method of enabling payments by shoppers to Merchants such as Cards, online and offline bank transfers and direct debits offered by the Scheme Owners.	Software	Die Gesamtheit der Programme und Daten, die vom Bearbeiter je nach Bedarf entwickelt und/oder betrieben werden, um seinen Händlern die Dienstleistung, einschließlich der Zahlungsschnittstelle, bereitzustellen.
Processor	Adyen N.V., a company registered in Amsterdam under number 34259528 and having its seat at Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ in Amsterdam, the Netherlands.	Systemeigentümer	Die Partei, die eine jeweilige Zahlungsmethode anbietet und/oder regelt.
Refund	A (partial) reversal of a particular Transaction on the initiative or request of the Merchant, whereby the funds are reimbursed to the shopper.	Systemregel	Die Gesamtheit der Satzungen, Regeln, Vorschriften, Betriebsbestimmungen, Verfahren und/oder Verzichtserklärungen des Systemeigentümers, die im Laufe der Zeit geändert oder ergänzt werden können und an die sich der Händler bei der Verwendung der relevanten Zahlungsmethode halten muss. Der Bearbeiter kann dem Händler als Dienstleistung über den Marketplace Auszüge und Zusammenfassungen der Systemregeln bereitstellen, doch nur die derzeit gültigen Systemregeln, wie sie vom jeweiligen Systemeigentümer herausgegeben werden, sind für den Händler verbindlich.
Scheme Owner	The party offering and/or regulating the relevant Payment Method.	Transaktion	Eine Autorisierungsanfrage eines Käufers für eine Zahlung an den Händler, die vom Händler an den Bearbeiter gestellt wird.
Scheme Rule	The collective set of bylaws, rules, regulations, operating regulations, procedures and/or waivers issued by the Scheme	Unvollständige Auftragsmenge	Die Gesamtheit der autorisierten, erfassten und/oder abgerechneten Transaktionen für den Händler zu einem beliebigen Zeitpunkt, für die die Händlerprodukte

	Owners as may be amended or supplemented over time and with which Merchant must comply when using the relevant Payment Method. Processor may via Marketplace as service make extracts and summaries of the Scheme Rules available to Merchant, but only the then current applicable Scheme Rules as issued by the relevant Scheme Owner are binding on Merchant.		und/oder -dienstleistungen zum jeweiligen Zeitpunkt noch nicht an die jeweiligen Käufer geliefert bzw. bereitgestellt wurden und/oder für die die Rückgabe- oder Stornierungsrechte des Käufers gemäß den Händlerbestimmungen und/oder geltendem Recht noch nicht erloschen sind.
Service(s)	The collective set of payment processing, fraud control, reconciliation, reporting, Settlement and other services as provided by Processor to the Merchant to enable the Merchant to use Payment Methods to receive payment from its shoppers.	Werktag	Ein Tag, der kein Samstag oder Sonntag ist, an dem Banken in den Niederlanden für Geschäfte geöffnet sind.
Settlement	The payment of amounts owed by the Processor to the Merchant, owed with respect to settlements received by the Processor from Acquirers or Scheme Owners for Transactions validly processed for the Merchant, minus the amounts for Refund and Chargebacks, fees and the amounts needed to keep the Merchant Deposit on the then current Deposit Level. "Settle" and "Settled" shall have the corresponding meanings.	Werkzeug zur Betrugsbekämpfung	Das vom Bearbeiter im Rahmen der Dienste bereitgestellte Toolset zur Betrugskontrolle, das Transaktionen einen Betrugswert zuordnet, der die Wahrscheinlichkeit repräsentiert, dass es sich um eine betrügerische Transaktion handelt, und das es dem Marketplace (im Auftrag des Händlers) ermöglicht, Transaktionen auf der Grundlage von Schwellenwerten, die vom Marketplace im Auftrag des Händlers festgelegt wurden, automatisch abzulehnen.
Software	The collective set of programs and data developed and/or operated by Processor as needed to provide the Service to its Merchants, including the Payment Interface.	Zahlungsinformationen	Die Informationen, aus denen sich eine Transaktionsmeldung zusammensetzt, die an die Zahlungsschnittstelle übermittelt werden muss, um die Bearbeitung der Transaktion durch den Bearbeiter zu ermöglichen und Betrugsprüfungen durchzuführen, einschließlich Details zur Karte, zum Käufer, relevanter Authentifizierungsinformationen und des Zahlungsbetrags.
Terms and Conditions	The current version of these terms and conditions of Processor.	Zahlungsmethode	Eine Methode, um Zahlungen von Käufern an Händler zu ermöglichen, wie z. B. durch Karten, Online- und Offline-Überweisungen und Lastschriften, die von den Systemeigentümern angeboten werden.
Transaction	An Authorisation request of a shopper for a payment from the shopper to the Merchant submitted by Merchant to Processor.	Zahlungsschnittstelle	Eine elektronische Verbindungsmethode, die dem Händler vom Bearbeiter zur Verfügung gestellt wird, um die Zahlungsinformationen für einzelne Transaktionen bereitzustellen und es dem Bearbeiter zu ermöglichen, seine diesbezüglichen Dienste zu erbringen.
Uncompleted Order Amount	The total amount of Authorised, Captured and/or Settled Transactions for the Merchant on any point in time, for which the Merchant Products and/or Merchant Services have not been delivered to the relevant shoppers at that time and/or for which the return rights or order cancellation rights of the shopper under the terms and conditions of the Merchant and/or applicable law have not yet lapsed.	Zahlungswährung	Die Währung, in der eine Transaktion bearbeitet wird.

2 Description of the Service

Beschreibung der Dienste

2.1 Payment Processing

Zahlungsabwicklung

Merchant will be using the Services via the Marketplace Platform. Marketplace is representing Merchant towards Processor with respect to Merchant's use of the Services and Processor may assume that Marketplace is authorised and mandated by Merchant to use the Services, submit Transactions on behalf of the Merchant and in accordance with the Merchants' permissions and instructions which Marketplace will obtain from the Merchants.

Der Händler nutzt die Dienste über die Marketplace-Plattform. Der Marketplace repräsentiert den Händler gegenüber dem Bearbeiter in Bezug auf die Nutzung der Dienste durch den Händler. Der Bearbeiter kann davon ausgehen, dass der Marketplace vom Händler autorisiert und beauftragt ist, die Dienste zu nutzen, Transaktionen im Auftrag des Händlers und in Übereinstimmung mit den Genehmigungen und Anweisungen des Händlers abzuwickeln, die der Marketplace vom Händler erhält.

The Merchant is obliged to ensure all data that Processor requests to be provided for a Transaction, including those needed for fraud checks, are provided. If the Merchant fails to provide the requested data with each Transaction, Processor may be forced under the Scheme Rules to suspend Transaction processing and/or Transactions may be refused by the relevant Scheme Owners or Acquirers. Processor may revise the required data needed to process Transactions from time to time by informing Merchant via Marketplace as needed to be able to process such Transaction and conduct fraud checks under applicable Scheme Rules. Marketplace is required to (i) access Transaction level data to provide support to Merchant at the level of individual Transactions and (ii) technically manage user settings of the Merchant with respect to the Services on Merchant's behalf (e.g. 3D Secure, fraud control settings).

Der Händler ist verpflichtet, alle Daten, die der Bearbeiter für eine Transaktion anfordert, einschließlich solcher, die für Betrugsprüfungen benötigt werden, bereitzustellen. Stellt der Händler die für jede Transaktion angeforderten Daten nicht bereit, kann der Bearbeiter die Transaktionsbearbeitung gemäß den Systemregeln aussetzen und/oder Transaktionen können von den jeweiligen Systemeigentümern oder Erwerbern abgelehnt werden. Der Bearbeiter kann die für die Bearbeitung von Transaktionen erforderlichen Daten gelegentlich zu dem Zweck ändern, dass er derartige Transaktionen weiterhin bearbeiten und Betrugsprüfungen gemäß geltenden Systemregeln durchführen kann, indem er den Händler bei Bedarf über den Marketplace informiert. Der Marketplace muss (i) auf Daten auf Transaktionsebene zugreifen, um den Händler auf Ebene der einzelnen Transaktionen unterstützen zu können, und (ii) die Nutzereinstellungen des Händlers in Bezug auf die Dienste im Auftrag des Händlers zu verwalten (z. B. 3D Secure, Einstellungen zur Betrugsbekämpfung).

2.2 Merchant Registration and KYC Check

In order to enable Processor to comply with anti-terrorism, financial services and other applicable laws and regulations and KYC (*'Know Your Customer'*) requirements imposed by the Scheme Owners and Acquirers, Merchant must when entering into the Merchant Agreement and thereafter on Processor's first request provide certain information about itself and its activities (the "Registration Information"). Merchant warrants unconditionally that all Registration Information it provides is correct and up to date.

Merchant will provide Processor with at least 3 Business Days prior written notice via Marketplace of any change of the Registration Information. Merchant will on first request from Processor provide such additional information and supporting documentation as Processor may reasonably determine to need to ensure compliance with applicable laws and regulations and Scheme Owner and Acquirer KYC requirements. Merchant agrees that Processor may run further checks on Merchant's identity, creditworthiness and background by contacting and consulting relevant registries, government authorities and Merchant relations. Processor will process Merchant's Registration Information in accordance with its Privacy Statement (available on www.adyen.com).

Processor's acceptance of Merchant as user of the Services and the relevant Payment Methods is strictly personal and limited to the use by Merchant of the Services for payment of Merchant's own products and services.

Händlerregistrierung und KYC-Prüfung

Damit der Bearbeiter die Anti-Terrorismus-, Finanzdienstleistungs- und sonstigen geltenden Gesetze und Vorschriften sowie die KYC-Anforderungen (*Know Your Customer, Kenne deinen Kunden*) der Systemeigentümer und Erwerber einhalten kann, muss der Händler beim Abschluss des Händlervetrags und danach auf erste Anfrage des Bearbeiters bestimmte Informationen über sich und seine Aktivitäten („Registrierungsinformationen“) bereitstellen. Der Händler garantiert bedingungslos, dass alle von ihm angegebenen Registrierungsinformationen korrekt und auf dem neuesten Stand sind.

Der Händler informiert den Bearbeiter mindestens drei Werktage zuvor schriftlich per Marketplace über Änderungen seiner Registrierungsinformationen. Der Händler stellt auf erste Anfrage des Bearbeiters die zusätzlichen Informationen und Unterlagen zur Verfügung, die der Bearbeiter nach vernünftigem Ermessen benötigt, um die Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften und KYC-Anforderungen des Systemeigentümers und Erwerbers zu gewährleisten. Der Händler erklärt sich damit einverstanden, dass der Bearbeiter weitere Prüfungen der Identität, Kreditwürdigkeit und des Hintergrunds des Händlers durchführt, indem er die relevanten Register, Regierungsbehörden und Händlerbeziehungen kontaktiert und konsultiert. Der Bearbeiter verarbeitet die Registrierungsinformationen des Händlers in Übereinstimmung mit seiner Datenschutzerklärung (verfügbar unter www.adyen.com).

Die Annahme des Händlers als Nutzer der Dienste durch den Bearbeiter und die jeweiligen Zahlungsmethoden sind streng persönlich und beschränkt auf die Nutzung der Dienste durch den Händler zur

Merchant may not use the Services to facilitate the payment for products or services sold by third parties and therefor may not resell the Services to third parties. Merchant shall only use the Services in the pursuit of its trade, business, craft or profession.

Bezahlung seiner eigenen Produkte und Dienstleistungen. Der Händler darf die Dienste nicht zur Bezahlung von Produkten oder Dienstleistungen Dritter verwenden und sie nicht an Dritte weiterverkaufen. Der Händler darf die Dienste nur zur Ausübung seines Handels, Geschäfts, Handwerks oder Berufs nutzen.

Support for each Payment Method is subject to acceptance by the relevant Scheme Owner or Acquirer used by the Scheme Owner, which such Acquirer or Scheme Owner may withhold or withdraw in its discretion at any time. Merchant hereby authorizes Processor to submit Registration Information received from Merchant to the relevant Scheme Owners and Acquirers to obtain permission for providing access to their Payment Methods for Merchant.

Das Angebot der jeweiligen Zahlungsmethoden hängt vom jeweiligen Systemeigentümer oder dem vom Systemeigentümer verwendeten Erwerber ab, das jener Erwerber bzw. Systemeigentümer nach eigenem Ermessen jederzeit zurückhalten oder zurückziehen kann. Der Händler autorisiert hiermit den Bearbeiter, die vom Händler erhaltenen Registrierungsinformationen an die jeweiligen Systemeigentümer und Erwerber zu übermitteln, um Erlaubnis zu erhalten, dem Händler Zugang zu ihren Zahlungsmethoden zu gewähren.

2.3 Payment Method Support

Unterstützte Zahlungsmethoden

Supported Payment Methods as part of the Services may change from time to time. Processor will give at least 1 month notice (through the Marketplace) of any discontinued or changed support of any Payment Method, unless this is not reasonably possible given the cause for this decision. Processor will use its reasonable endeavours to offer an alternative for any discontinued Payment Method to the Merchant.

Die im Rahmen der Dienste unterstützten Zahlungsmethoden können sich gelegentlich ändern. Der Bearbeiter informiert den Händler mindestens einen Monat im Voraus (per Marketplace) über die eingestellte oder geänderte Unterstützung einer Zahlungsmethode, es sei denn, dies ist aufgrund der Gründe für diese Entscheidung nicht möglich. Der Bearbeiter bemüht sich nach besten Kräften, dem Händler für eingestellte Zahlungsmethoden eine Alternative anzubieten.

Merchant understands that Acquirers and/or Scheme Owners might cancel certain Payment Methods, change the characteristics thereof or change the acceptance criteria under which they make them available. As a consequence, Processor may be forced to block Merchant from further use of a Payment Method or impose additional

Der Händler versteht, dass der Erwerber und/oder Systemeigentümer bestimmte Zahlungsmethoden beenden, deren Eigenschaften ändern oder die Annahmekriterien, unter denen er diese zur Verfügung stellt, ändern kann. Dementsprechend kann der Bearbeiter den Händler von der weiteren Verwendung einer

restrictions or conditions on its continued use as a consequence of such decisions of the relevant Acquirer and/or Scheme Owner. Where possible Processor will use its reasonable efforts to give Merchant prior notice (through the Marketplace) of any such change or cancellation with respect to a Payment Method.

Zahlungsmethode ausschließen oder zusätzliche Einschränkungen oder Bedingungen für deren weitere Verwendung infolge diesbezüglicher Entscheidungen durch den jeweiligen Erwerber und/oder Systemeigentümer auferlegen. Sofern möglich, bemüht sich der Bearbeiter nach besten Kräften, dem Händler eine derartige Änderung oder Beendigung einer Zahlungsmethode im Voraus (per Marketplace) mitzuteilen.

2.4 3D Secure

Processor will as part of the Services support 3D Secure authentication where supported by the relevant Scheme Owner and/or third party Acquirer.

3D Secure

Der Bearbeiter unterstützt im Rahmen der Dienste die 3D-Secure-Authentifizierung, sofern diese vom jeweiligen Systemeigentümer und/oder Dritterwerber unterstützt wird.

2.5 Payment Currency

Processor will have the right to offer the shopper the option to use a different currency than the Order Currency, in which case the Merchant will still always receive Settlement of the Transaction amount in the Order Currency (except in case another currency is agreed or the Merchant does not make a bank account available for Settlement in the Order Currency).

Zahlungswährung

Der Bearbeiter hat das Recht, dem Käufer die Option anzubieten, eine andere Währung als die Bestellwährung zu verwenden. In einem solchen Fall erhält der Händler die Abrechnung des Transaktionsbetrags dennoch in der Bestellwährung (es sei denn, es wurde eine andere Währung vereinbart oder der Händler stellt für die Abrechnung kein Bankkonto in der Bestellwährung bereit).

2.6 Fraud Control

All Transactions processed as part of the Services will be screened by the Processor's Fraud Control Tool, which performs a number of checks on a Transaction and attaches a resulting total score to the Transaction, which represents the likelihood of the Transaction being fraudulent. The Fraud Control Tool does not guarantee the prevention of fraudulent Transactions, nor against resulting Chargebacks or Fines. Regardless of the resulting total score, Transactions may be fraudulent or non-fraudulent. Marketplace will technically manage the settings of the Fraud

Betrugsbekämpfung

Transaktionen, die im Rahmen der Dienste bearbeitet werden, durchlaufen das Betrugskontroll-Tool des Bearbeiters, das verschiedene Prüfungen vornimmt und der Transaktion einen resultierenden Gesamtwert zuordnet, der die Wahrscheinlichkeit eines Betrugs repräsentiert. Das Betrugskontroll-Tool garantiert weder die Verhinderung betrügerischer Transaktionen noch daraus resultierender Rückbuchungen oder Bußgelder. Unabhängig vom resultierenden Gesamtwert können Transaktionen betrügerisch oder nicht betrügerisch sein. Der

Control Tool on behalf of the Merchant. In addition, Processor reserves the right to cancel Transactions that it has reasonable grounds to suspect to be fraudulent or involving other criminal activities, even if the Fraud Control Tool failed to block the Transaction.

Marketplace verwaltet aus technischer Sicht die Einstellungen des Betrugskontroll-Tools im Auftrag des Händlers. Darüber hinaus behält sich der Bearbeiter das Recht vor, Transaktionen zu stornieren, bei denen der begründete Verdacht besteht, dass sie betrügerisch sind oder sonstige kriminelle Aktivitäten beinhalten, selbst wenn das Betrugskontroll-Tool die Transaktion nicht blockiert hat.

2.7 Settlements

Funds from the shopper charged for the validly processed Transactions of the Merchant (which are Acquired via Processor) are settled by the relevant Acquirer or the Scheme Owner to the account(s) held by the Processor. The funds Processor receives from payment service users or via another payment service provider and held in the payment processing account(s) by the Processor are safeguarded in accordance with the safeguarding requirements of The Dutch Central Bank (*De Nederlandsche Bank*). Processor will subsequently settle received funds directly to Merchant - withholding from the received funds the fees agreed between Marketplace and Merchant – who is the creditor of the received funds and holds sole power of disposition over such funds. The settlement is based on the binding Merchants' settlement instructions which are submitted by Marketplace on behalf of the Merchant via Marketplace Platform. Marketplace is under no circumstances entitled to make any individual instructions towards Processor regarding the settlement of the funds.

Processor is only obliged to provide Settlement of Transactions for which it has received settlement(s) by the Acquirer or the Scheme Owner. It is Merchant's responsibility to evaluate if the conditions imposed by the Payment Methods for settlement (as

Abrechnungen

Gelder des Käufers, die für die gültig bearbeiteten Transaktionen des Händlers (die über den Bearbeiter erworben werden) berechnet werden, werden vom jeweiligen Erwerber oder Systemeigentümer auf das Konto/die Konten des Bearbeiters abgerechnet. Die Gelder, die der Bearbeiter von Zahlungsdienstnutzern oder über einen anderen Zahlungsdienstanbieter erhält und die er in dem Zahlungsabwicklungskonto/den Zahlungsabwicklungskonten hält, werden gemäß den Sicherheitsanforderungen der niederländischen Zentralbank (*De Nederlandsche Bank*) geschützt. Der Bearbeiter rechnet die erhaltenen Gelder anschließend direkt an den Händler ab – wobei er von den erhaltenen Geldern die zwischen Marketplace und Händler vereinbarten Gebühren einbehält – der der Empfänger der erhaltenen Gelder ist und die alleinige Verfügungsgewalt über diese Gelder hat. Die Abrechnung erfolgt nach den verbindlichen Abrechnungsanweisungen des Händlers, die vom Marketplace im Auftrag des Händlers über die Marketplace-Plattform festgelegt werden. Der Marketplace ist unter keinen Umständen berechtigt, dem Bearbeiter individuelle Anweisungen zur Abrechnung der Gelder zu erteilen.

Der Bearbeiter ist lediglich zur Abrechnung von Transaktionen verpflichtet, für die er die Abrechnung(en) vom Erwerber oder Systemeigentümer erhalten hat. Es obliegt der Verantwortung des Händlers, sicherzustellen, dass die Bedingungen der

communicated from time to time by through the Marketplace) are acceptable to the Merchant. This is specifically relevant for certain Payment Methods that are not monitored and regulated by governmental financial services authorities, such as but not limited to non-Card Scheme related prepaid cards and SMS and IVR payments. Merchant understands and agrees that Processor will not compensate Merchant for late or non-performance, insolvency or bankruptcy of the Acquirer or Scheme Owner due to which Merchant receives late Settlement or no Settlement at all for processed Transactions.

The Processor reserves the right to withhold Settlement of Transactions if they are Captured, but suspected to be fraudulent, related to illegal activities or likely to become subject to a Chargeback by Processor and/or the relevant Acquirer and/or Scheme Owner, until satisfactory completion of Processor's investigation, that of the relevant Acquirer or Scheme Owner or that of a third party nominated by any of these parties. Merchant will give its full co-operation to any such investigation.

No interest will be due over amounts held by the Processor prior to Settlement of such funds to the Merchant, except in case Settlement is delayed for more than 30 days due to the intent or gross negligence of Processor. In such case interest will be due by Processor over the late Settled amount at the rate of the 3 month EURIBOR rate +2%.

Zahlungsmethoden für die Abrechnung (wie gelegentlich per Marketplace mitgeteilt) für ihn akzeptabel sind. Dies ist insbesondere für bestimmte Zahlungsmethoden von Bedeutung, die nicht von staatlichen Finanzdienstleistungsbehörden überwacht und reguliert werden, wie z. B. vom Kartenprogramm unabhängige Prepaid-Karten sowie SMS- und IVR-Zahlungen. Der Händler versteht und stimmt zu, dass der Bearbeiter ihn nicht für verspätete Erfüllung oder Nichterfüllung, Insolvenz oder Konkurs des Erwerbers oder Systemeigentümers entschädigt, aufgrund derer der Händler eine verspätete oder gar keine Abrechnung für bearbeitete Transaktionen erhält.

Der Bearbeiter behält sich das Recht vor, die Abrechnung von Transaktionen zurückzuhalten, falls diese erfasst wurden und der Verdacht besteht, dass sie betrügerischer Natur sind, mit illegalen Aktivitäten im Zusammenhang stehen oder wahrscheinlich durch den Bearbeiter und/oder den jeweiligen Erwerber und/oder Systemeigentümer rückgebucht werden, bis die Untersuchung des Bearbeiters, jeweiligen Erwerbers oder Systemeigentümers oder einer von einer dieser Parteien benannten Drittpartei zufriedenstellend abgeschlossen ist. Der Händler kooperiert bei einer derartigen Untersuchung uneingeschränkt.

Für Beträge, die der Bearbeiter vor der Abrechnung jener Gelder an den Händler hält, werden keine Zinsen fällig, es sei denn, die Abrechnung verzögert sich aufgrund von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Bearbeiters um mehr als 30 Tage. In einem derartigen Fall schuldet der Bearbeiter Zinsen auf den verspätet abgerechneten Betrag in Höhe des 3-Monats-EURIBOR-Satzes +2 %.

2.8 Required Data

Merchant shall from time to time on the first request of Processor provide all required information regarding the then current actual or expected Delivery Dates for processed

Erforderliche Daten

Gelegentlich muss der Händler auf erste Anfrage des Bearbeiters alle erforderlichen Informationen über die zu dem Zeitpunkt aktuellen oder erwarteten Liefertermine für

Transactions and estimates for the average time between Transaction Authorisation and the related Delivery Date. Further, Merchant shall provide Processor on its first request with all requested information on Merchant's then current ability to provide the Merchant Products and Services it sells by means of the Services, its financial status, solvability and liquidity.

bearbeitete Transaktionen sowie Schätzungen für die durchschnittliche Zeit zwischen der Transaktionsautorisierung und dem entsprechenden Liefertermin vorlegen. Darüber hinaus muss der Händler dem Bearbeiter auf seine erste Anfrage hin alle angeforderten Informationen über dessen aktuelle Fähigkeit, die von ihm verkauften Produkte und Dienstleistungen mittels der Dienste zu liefern bzw. bereitzustellen, seinen Finanzstatus, seine Zahlungsfähigkeit und seine Liquidität zur Verfügung stellen.

2.9 Merchant Obligations and Restrictions

Merchant may only use the Services for payment of those Merchant Products and Services which Merchant agreed with Marketplace to be offered through the Marketplace Platform. The Merchant shall not use the Services for the payment of Merchant Products and/or Merchant Services (i) where it is illegal to offer or provide these to or from the relevant country and/or (ii) which are stated in Processor's Prohibited and Restricted Products and Services List. This list may be updated in Processor's discretion where needed to ensure legal compliance, compliance to Scheme Rules, prevent high levels of Chargebacks and/or to reduce exposure to potentially fraudulent or illegal transactions. Merchant will be informed of such updates by Marketplace. Where a published change affects a significant portion of the Merchant's Product or Services, Merchant may terminate the Merchant Agreement by giving written notice to Processor (via Marketplace). Processors' acceptance of Merchant as customer should not be interpreted as an advice or opinion of Processor as to the legality of Merchant's Products and Services and/or of Merchant's intended use of the Services therefore.

Händlerverpflichtungen und -einschränkungen

Der Händler darf die Dienste nur für die Bezahlung derjenigen Händlerprodukte und -dienstleistungen nutzen, deren Angebot über die Marketplace-Plattform er mit dem Marketplace vereinbart hat. Der Händler darf die Dienste nicht für die Bezahlung von Händlerprodukten und/oder -dienstleistungen nutzen, (i) falls es illegal ist, diese in oder aus dem betreffenden Land anzubieten oder bereitzustellen, und/oder (ii) falls sie in der Liste der verbotenen und eingeschränkten Produkte und Dienstleistungen des Bearbeiters aufgeführt werden. Diese Liste kann nach Ermessen des Bearbeiters aktualisiert werden, sofern es erforderlich ist, um die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen und der Systemregeln zu gewährleisten, eine hohe Anzahl an Rückbuchungen zu verhindern und/oder das Risiko potenziell betrügerischer oder illegaler Transaktionen zu verringern. Informationen über derartige Aktualisierungen erhält der Händler per Marketplace. Falls eine veröffentlichte Änderung einen wesentlichen Teil des Händlerprodukts oder der -dienstleistungen betrifft, kann der Händler den Händlervertrag durch schriftliche Mitteilung an den Bearbeiter (per Marketplace) kündigen. Die Annahme des Händlers als Kunden durch den Bearbeiter darf nicht als Empfehlung oder Meinung des Bearbeiters bezüglich der Rechtmäßigkeit der Händlerprodukte und -dienstleistungen

und/oder der vom Händler beabsichtigten Nutzung der Dienste interpretiert werden.

The Services of Processor should not be used (and Transactions may not be submitted for processing) for prepaying Merchant Products and Services for which the Delivery Date is in part or in whole more than 12 months after the date the Transaction is submitted for processing. This can make Transactions more likely to be subject to Chargebacks.

Die Dienste des Bearbeiters sollten nicht für die Vorauszahlung von Händlerprodukten und -dienstleistungen genutzt werden (und Transaktionen dürfen nicht zur Bearbeitung eingereicht werden), deren Lieferdatum ganz oder teilweise mehr als 12 Monate nach dem Datum der Einreichung der Transaktion zur Bearbeitung liegt. Denn dies kann die Wahrscheinlichkeit steigern, dass Transaktionen Gegenstand von Rückbuchungen werden.

2.10 WARNING – Fines Scheme Owners

For violations of certain key requirements under the Scheme Rules by Merchants, some Scheme Owners (and in particular the Card Schemes) can levy significant Fines. The Scheme Owners do this to protect the shoppers, Merchants and providers of the Payment Methods collectively against misuse, fraud, illegal activities, breach of applicable laws, reputational damage and excessive costs. Key examples of Scheme Rules which are subject to such Fines: (i) using the Payment Method for other Merchant Products and Services than for which the Merchant received express authorisation to use it for; (ii) using the Payment Method for Merchant Products and Services which are violating applicable laws; (iii) using the Payment Method for selling Merchant Products and Services for which the Scheme Owner explicitly prohibited its use (e.g. adult content, drugs, arms, gambling); (iv) using the Payment Method for the benefit of a third party / reselling the use of the Payment Method to a third party (the authorisation for Merchant to use a Payment Method is strictly personal); (v) percentage of Transactions of a Merchant which is subject to a Chargeback is above the applicable acceptable level (vi) breaches of security and confidentiality obligations with respect to

ACHTUNG – Bußgelder von Systemeigentümern

Bei Verstößen von Händlern gegen bestimmte Schlüsselanforderungen der Systemregeln können einige Systemeigentümer (und insbesondere die Kartensysteme) erhebliche Geldbußen verhängen. Dies erfolgt zum Schutz der Käufer, Händler und Anbieter der Zahlungsmethoden vor Missbrauch, Betrug, illegalen Aktivitäten, Verstößen gegen geltende Gesetze, Rufschädigung und übermäßigen Kosten. Schlüsselbeispiele für Systemregeln, die derartigen Bußgeldern unterliegen: (i) die Verwendung der Zahlungsmethode für andere Händlerprodukte und -dienstleistungen, für die der Händler keine ausdrückliche Genehmigung zur Verwendung erhalten hat, (ii) die Verwendung der Zahlungsmethode für Händlerprodukte und -dienstleistungen, die gegen geltendes Recht verstoßen, (iii) die Verwendung der Zahlungsmethode für den Verkauf von Händlerprodukten und -dienstleistungen, deren Verwendung der Systemeigentümer ausdrücklich untersagt hat (z. B. für Erwachsene bestimmte Inhalte, Drogen, Waffen, Glücksspiel), (iv) die Verwendung der Zahlungsmethode zugunsten eines Dritten/Weiterverkauf der Verwendung der Zahlungsmethode an einen Dritten (die Genehmigung zur Verwendung

Payment Details (see clauses 4.1 and 4.3 for more information on this); (vii) fraudulent, misleading activities of which shoppers are the victim.

einer Zahlungsmethode durch den Händler ist streng persönlich), (v) der Prozentsatz der Transaktionen eines Händlers, die einer Rückbuchung unterliegen, übersteigt das geltende akzeptable Niveau, (vi) Verstöße gegen Sicherheits- und Datenschutzverpflichtungen in Bezug auf Zahlungsinformationen (siehe Klausel 4.1 und 4.3 für weitere Informationen) und (vii) betrügerische, irreführende Aktivitäten, deren Opfer die Käufer sind.

Merchant is strongly advised to regularly review the then current Scheme Rules (made available via the Marketplace) and relevant changes to applicable laws as applicable to its Merchant Products and Services and business practices to ensure compliance to applicable Scheme Rules. Where Merchant finds the Scheme Rules (including Fine possibility) to be unacceptable, Merchant is free at any point in time to stop using the relevant Payment Method (the Scheme Rules and these terms remain applicable to previously processed Transactions for Merchant).

Dem Händler wird dringend empfohlen, regelmäßig die zu diesem Zeitpunkt aktuellen (per Marketplace bereitgestellten) Systemregeln sowie relevante Änderungen der für seine Händlerprodukte und -dienstleistungen und seine Geschäftspraktiken geltenden Gesetze zu prüfen, um die Einhaltung der geltenden Systemregeln zu gewährleisten. Hält der Händler die Systemregeln (einschließlich der Möglichkeit von Geldbußen) für inakzeptabel, steht es ihm jederzeit frei, die Verwendung der jeweiligen Zahlungsmethode einzustellen (die Systemregeln und die vorliegenden Bedingungen gelten weiterhin für zuvor bearbeitete Transaktionen des Händlers).

Where Processor becomes aware of and/or receives any notice of a potential exposure to a Fine related to any Merchant behaviour, Merchant will on first request provide all reasonable co-operation to help investigate the relevant circumstances and remedy the relevant violation, notwithstanding all other rights and remedies of Processor in such situation as per these Terms and Conditions. Where possible Processor will share relevant feedback received by Merchant with the Acquirer/Scheme Owner handling the potential Fine so it can be taken into consideration by the Acquirer / Scheme Owner.

Erlangt der Bearbeiter Kenntnis von einer möglichen Verhängung einer Geldbuße im Zusammenhang mit dem Verhalten des Händlers und/oder erhält er darüber eine Benachrichtigung, stellt der Händler auf erste Aufforderung hin jegliche zumutbare Kooperation bereit, um die Untersuchung der relevanten Umstände bzw. die Behebung des relevanten Verstoßes zu unterstützen, ungeachtet aller sonstigen Rechte und Rechtsmittel des Bearbeiters in einer derartigen Situation in Einklang mit diesen Geschäftsbedingungen. Sofern möglich, leitet der Bearbeiter das vom Händler erhaltene relevante Feedback an den Erwerber/Systemeigentümer, der die potenzielle Geldbuße bearbeitet, zur Berücksichtigung weiter.

2.11 Taxes

Merchant agrees to defend, hold harmless and indemnify Processor from and against any VAT, turnover and other taxes or levies including penalties, interests, surcharges ("Taxes") due on any product or service of Merchant or Marketplace (including but not limited to any Transactions, Merchant Products and Merchant Services) and costs or damages related to such Taxes. Merchant shall (i) apply all reasonable efforts to ensure that Processor cannot be held liable for any Taxes and costs or damages related to such Taxes, (ii) shall promptly inform Processor of any such liability and (iii) shall provide Processor with all relevant information and documentation in that respect. Furthermore, Merchant and Marketplace shall be jointly and severally liable towards Processor for any such Taxes and costs or damages related to such Taxes.

Steuern

Der Händler verpflichtet sich, den Bearbeiter von und gegen jegliche Mehrwert-, Umsatz- und sonstige Steuer oder Abgaben, einschließlich Strafen, Zinsen, Zuschlägen („Steuern“), die auf ein Produkt oder eine Dienstleistung des Händlers oder Marketplace (darunter Transaktionen, Händlerprodukte und -dienstleistungen) anfallen sowie mit derartigen Steuern im Zusammenhang stehende Kosten oder Schäden zu verteidigen, schadlos zu halten und zu entschädigen. Der Händler ist verpflichtet, (i) alle angemessenen Anstrengungen zu unternehmen, um sicherzustellen, dass der Bearbeiter nicht für Steuern und Kosten oder Schäden im Zusammenhang mit derartigen Steuern haftbar gemacht werden kann, (ii) den Bearbeiter unverzüglich über eine derartige Haftung zu informieren und (iii) dem Bearbeiter alle relevanten Informationen und Unterlagen in dieser Hinsicht zur Verfügung zu stellen. Darüber hinaus haften Händler und Marketplace gegenüber dem Bearbeiter gesamtschuldnerisch für alle derartigen Steuern und Kosten oder Schäden im Zusammenhang mit diesen Steuern.

3 Set-Off

Without prejudice to any right to set-off which Processor may be entitled to as a matter of law, Processor may set-off any amounts due to the Merchant against any amounts owed or other liabilities of the Merchant, now or at any time hereafter due, owing or incurred by the Merchant to Processor under, in connection to, or pursuant to the Terms and Conditions and/or the Merchant Agreement.

Aufrechnung

Unbeschadet des Aufrechnungsrechts, das dem Bearbeiter von Rechts wegen zusteht, kann dieser alle dem Händler geschuldeten Beträge mit allen geschuldeten Beträgen oder sonstigen Verbindlichkeiten des Händlers verrechnen, die jetzt oder zu einem späteren Zeitpunkt fällig sind, die der Händler dem Bearbeiter im Rahmen, in Verbindung mit oder gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder dem Händlervertrag schuldet oder die ihm entstehen.

4 Integration

4.1 Integration via Partner

Merchant will integrate with the Payment Interface of Processor via the systems of Marketplace. Merchant shall set up its integration with the Payment Interface of Processor with the assistance of Marketplace as agreed between Merchant and Marketplace. Processor is not responsible for such integration but will ensure the Payment Interface is available for use by Marketplace for such purpose and will where needed provide second line support for such integration via Marketplace.

4.2 Changes to Software

Processor reserves the right to change or amend the Software and the interface to it at any time, to provide the Merchant with a new version thereof, and/or to change the functionalities and characteristics of the Software. No changes will be implemented by Processor which materially reduce functionality of the Services which was explicitly committed to be provided under the Merchant Agreement, except where this is made necessary by: (i) the need to follow generally accepted changes in industry standards, (ii) changes in applicable laws or Scheme Rules, (iii) need for increased security due to security risks identified by Processor or (iv) other reasonable grounds which warrant the reduction of functionality. If Merchant is significantly impacted by a material reduction of functionality due to a change in the Software, it may terminate the Merchant Agreement by giving written notice to Processor within 1 month after Processor announced the change.

Integration

Integration über Partner

Der Händler integriert sich über die Systeme des Marketplace in die Zahlungsschnittstelle des Bearbeiters. Der Händler richtet seine Integration mit der Zahlungsschnittstelle des Bearbeiters mit der Unterstützung des Marketplace ein, wie zwischen Händler und Marketplace vereinbart. Der Bearbeiter ist für eine derartige Integration nicht verantwortlich, stellt jedoch sicher, dass die Zahlungsschnittstelle für die Nutzung durch den Marketplace zu diesem Zweck zur Verfügung steht, und stellt bei Bedarf einen weiterführenden Support für eine derartige Integration per Marketplace bereit.

Änderungen an der Software

Der Bearbeiter behält sich das Recht vor, die Software und die Schnittstelle zu ihr jederzeit zu ändern oder zu ergänzen, dem Händler eine neue Version davon zur Verfügung zu stellen und/oder die Funktionalitäten und Eigenschaften der Software zu ändern. Der Bearbeiter nimmt keine Änderungen vor, die die Funktionalität der Dienste, deren Bereitstellung im Rahmen des Händlervertrags ausdrücklich zugesagt wurde, wesentlich einschränken, es sei denn, dies wird erforderlich durch: (i) die Notwendigkeit, allgemein akzeptierte Änderungen der Industriestandards zu befolgen, (ii) Änderungen der geltenden Gesetze oder Systemregeln, (iii) die Notwendigkeit erhöhter Sicherheit aufgrund von Sicherheitsrisiken, die vom Bearbeiter identifiziert wurden, oder (iv) sonstige vertretbare Gründe, die eine Einschränkung der Funktionalität rechtfertigen. Wird der Händler durch eine wesentliche Einschränkung der Funktionalität aufgrund einer Änderung der Software erheblich

beeinträchtigt, kann er den Händlervertrag durch schriftliche Mitteilung an den Bearbeiter innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe der Änderung durch den Bearbeiter kündigen.

4.3 Security of Payment Details

Merchant guarantees not to copy, capture or intercept Payment Details such as credit card numbers, CVM Codes, 'PIN' codes that are provided by the shopper for payments to be processed via the Services. This rule is imposed by the Scheme Owners to protect shoppers against misuse of their Payment Details (like credit card numbers) and is strictly enforced by the Scheme Owners, and a violation of this rule can lead to the application of high Fines by the Schemes Owners. If Processor has reason to believe that Merchant is copying, capturing or intercepting Payment Details, Processor has the right to suspend processing of Transactions and Settlement. Merchant shall fully indemnify and hold Processor harmless from any losses, claims (including applied Fines by the Scheme Owners), costs or damage Processor incurs as a result of Merchant's breach of this obligation.

Sicherheit von Zahlungsinformationen

Der Händler garantiert, keine Zahlungsinformationen wie Kreditkartennummern, CVM-Codes oder PIN-Nummern zu kopieren, zu erfassen oder abzufangen, die vom Käufer für Zahlungen, die über die Dienste bearbeitet werden sollen, zur Verfügung gestellt werden. Diese Regel wird von Systemeigentümern auferlegt und strikt durchgesetzt, um Käufer vor dem Missbrauch ihrer Zahlungsinformationen (wie Kreditkartennummern) zu schützen. Ein Verstoß gegen diese Regel kann zur Verhängung hoher Bußgelder durch die Systemeigentümer führen. Hat der Bearbeiter Grund zu der Annahme, dass der Händler Zahlungsinformationen kopiert, erfasst oder abfängt, hat er das Recht, die Bearbeitung von Transaktionen und die Abrechnung auszusetzen. Der Händler ist verpflichtet, den Bearbeiter vollumfänglich zu entschädigen und gegen alle Verluste, Ansprüche (einschließlich verhängter Geldbußen durch den Systemeigentümer), Kosten oder Schäden schadlos zu halten, die ihm aufgrund der Verletzung dieser Verpflichtung durch den Händler entstehen.

5 Merchant Communications

All first line communications with the Merchant regarding the use of the Services will run through Marketplace. Via the same communication channel, Processor will also inform Merchants of relevant changes in

Händlerkommunikation

Die gesamte Kommunikation mit dem Händler in Bezug auf die Nutzung der Dienste läuft in erster Linie per Marketplace. Über denselben Kommunikationskanal informiert der Bearbeiter den Händler auch über relevante

applicable Scheme Rules, financial laws and regulations.

Änderungen der geltenden Systemregeln und Finanzgesetze und -vorschriften.

6 Service Level Agreement

Service-Level-Vereinbarung

6.1 Uptime Commitment Payment Interface

Verfügbarkeitsgarantie der Zahlungsschnittstelle

The Payment Interface is the part of the Processor's payment platform which handles the processing of Transactions on the moment the shopper initiates a payment to Merchant. Marketplace will connect Merchant to Payment Interface and Merchant will submit Transactions via this Payment Interface. Processor commits to use all commercially reasonable efforts and to setup its systems in a manner to enable an average minimum uptime of 99.9% (measured on a monthly basis) of the Payment Interface, to receive Transaction requests, excluding from uptime calculation downtime of the Payment Interface caused by acts or omissions of Merchant, Acquirers, Marketplace or Scheme Owners, changes implemented on specific Merchant request, general internet failures, failures of individual Payment Methods or force majeure. Merchant is obliged to immediately notify Processor via Marketplace of any downtime of the Payment Interface which it experiences and to provide all reasonably requested co-operation in investigating and resolving any such downtime.

Die Zahlungsschnittstelle ist der Teil der Zahlungsplattform des Bearbeiters, der die Bearbeitung von Transaktionen in dem Moment abwickelt, in dem der Käufer eine Zahlung an den Händler veranlasst. Der Marketplace verbindet den Händler mit der Zahlungsschnittstelle und der Händler reicht Transaktionen über diese Zahlungsschnittstelle ein. Der Bearbeiter verpflichtet sich, alle wirtschaftlich vertretbaren Anstrengungen zu unternehmen und seine Systeme so einzurichten, dass für den Empfang von Transaktionsanfragen eine durchschnittliche Mindestverfügbarkeit der Zahlungsschnittstelle von 99,9 % (gemessen auf monatlicher Basis) gewährleistet ist, wobei Ausfallzeiten der Zahlungsschnittstelle, die durch Handlungen oder Unterlassungen des Händlers, Erwerbers, Marketplace oder Systemeigentümers, durch auf spezifische Händleranfragen hin ausgeführte Änderungen, allgemeine Internetausfälle, Ausfälle einzelner Zahlungsmethoden oder höhere Gewalt verursacht wurden, von der Berechnung der Verfügbarkeit ausgeschlossen sind. Der Händler ist verpflichtet, den Bearbeiter per Marketplace umgehend über jeglichen Ausfall der Zahlungsschnittstelle zu informieren und bei der Untersuchung und Lösung derartiger Ausfälle jegliche in angemessenem Rahmen geforderte Unterstützung zu leisten.

Processor uses all reasonable efforts to avoid having to take the Payment Interface offline for executing planned maintenance. Should

Der Bearbeiter unternimmt alle vertretbaren Anstrengungen, um zu vermeiden, dass die Zahlungsschnittstelle für die Ausführung

under exceptional circumstances such maintenance nevertheless proves necessary, Processor will provide as much notice as practically possible and plan such maintenance in a manner and on a date and time to minimize the potential number of affected potential Transactions for all its Merchants. Should under emergency situations (e.g. in case of force majeure event or terrorist attack) unplanned maintenance be necessary to the Payment Interface necessitating it to be taken offline, Processor will use all available resources to keep the required downtime to the absolute minimum.

geplanter Wartungsarbeiten offline geschaltet werden muss. Sollte sich in Ausnahmefällen eine derartige Wartung dennoch als notwendig erweisen, teilt der Bearbeiter dies dem Händler so früh wie möglich mit und plant die Wartung an einem Tag und zu einer Uhrzeit und auf derartige Weise, dass die potenzielle Anzahl der betroffenen möglichen Transaktionen für alle seine Händler auf ein Minimum reduziert wird. Sollte in Notfallsituationen (z. B. im Falle eines Ereignisses höherer Gewalt oder eines Terroranschlags) eine ungeplante Wartung der Zahlungsschnittstelle erforderlich sein, die es erforderlich macht, diese offline zu schalten, nutzt der Bearbeiter alle verfügbaren Ressourcen, um die erforderliche Ausfallzeit auf das absolute Minimum zu beschränken.

6.2 Security and Compliance

Processor shall take reasonable measures to provide a secure payment system and shall keep its systems used to provide the Services certified in accordance with the PCI-DSS security standards.

Sicherheit und Konformität

Der Bearbeiter ergreift angemessene Maßnahmen, um ein sicheres Zahlungssystem bereitzustellen, und stellt sicher, dass seine zur Bereitstellung der Dienste verwendeten Systeme gemäß den PCI-DSS-Sicherheitsstandards zertifiziert sind.

7 Chargebacks and Refunds

Rückbuchungen und Rückerstattungen

7.1 Chargebacks

Merchant shall take all reasonable steps to ensure that the Merchant Products and Services are actually delivered in accordance with applicable laws and orders placed by the shopper, to avoid any Chargebacks. In case Processor has reasons to suspect that Merchant is not delivering its Merchant Services or Merchant Product on or prior to the Delivery Dates used to calculate the

Rückbuchungen

Der Händler unternimmt alle vertretbaren Schritte, um sicherzustellen, dass die Händlerprodukte und -dienstleistungen tatsächlich in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und den vom Käufer erteilten Aufträgen geliefert bzw. bereitgestellt werden, um Rückbuchungen zu vermeiden. Hat der Bearbeiter den begründeten Verdacht, dass der Händler seine

Uncompleted Order Amount and/or if Processor has reason to suspect that the Merchant Products or Merchant Services for which Processor processes Transactions are based on fraud, likely to cause high Chargeback volumes and/or illegal, Processor has the right to suspend Settlement of all related Transactions and/or block Authorisations therefor until Processor has been given assurances to its satisfaction that the relevant Merchant Products and Services are actually delivered in accordance with applicable laws and orders placed by the shopper.

Dienstleistungen oder sein Produkt nicht zu oder vor dem Liefertermin liefert, der zur Berechnung des Betrags für nicht abgeschlossene Bestellungen verwendet wird, und/oder dass die Händlerprodukte oder -dienstleistungen, für die er Transaktionen bearbeitet, auf Betrug beruhen, die wahrscheinlich ein hohes Rückbuchungsvolumen verursachen und/oder illegal sind, hat er das Recht, die Abrechnung aller damit verbundenen Transaktionen auszusetzen und/oder Genehmigungen dafür zu sperren, bis er zu seiner Zufriedenheit die Zusicherung erhalten hat, dass die betreffenden Händlerprodukte und -dienstleistungen tatsächlich in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und den vom Käufer erteilten Aufträgen geliefert werden.

7.2 Refunds

Refunds will be charged as a Transaction by Processor and a Refund fee can be applied by Processor after giving prior notice to Merchant, if manual intervention is needed or additional costs are incurred by Processor to process such Refund. Processor will not execute a Refund (meaning the relevant sum will not be returned by Processor to the relevant shopper, directly or via the relevant Acquirer / Scheme Owner) in case the funds for this cannot be subtracted from the next Settlement or are not funded otherwise. Refunds are not funded by Processor from its own means.

Rückerstattungen

Rückerstattungen werden vom Bearbeiter als Transaktion berechnet und nach vorheriger Benachrichtigung des Händlers kann vom Bearbeiter eine Rückerstattungsgebühr erhoben werden, falls ein manuelles Eingreifen erforderlich ist oder dem Bearbeiter für die Bearbeitung einer solchen Rückerstattung zusätzliche Kosten entstehen. Der Bearbeiter bearbeitet eine Rückerstattung nicht (d. h. die entsprechende Summe wird vom Bearbeiter nicht an den entsprechenden Käufer zurückgegeben, weder direkt noch über den jeweiligen Erwerber/Systemeigentümer), falls die Gelder dafür nicht von der nächsten Abrechnung abgezogen werden können oder nicht anderweitig finanziert werden. Rückerstattungen werden vom Bearbeiter nicht aus eigenen Mitteln finanziert.

8 Property Rights

The property rights in the Software and other materials and all other intellectual property

Eigentumsrechte

Die Eigentumsrechte an der Software und sonstigen Materialien sowie alle sonstigen

rights related to the Services are owned by Processor and its licensors. The Merchant Agreement does not transfer any intellectual property rights with respect thereto and only provides Merchant a limited, non-exclusive and non-transferable license to use the Software and all other materials made available by Processor solely for the purpose of using the Services in accordance with these terms and the applicable usage instructions communicated to Merchant via the Processor website from time to time.

geistigen Eigentumsrechte im Zusammenhang mit den Diensten sind Eigentum des Bearbeiters und seiner Lizenzgeber. Der Händlervertrag überträgt keine geistigen Eigentumsrechte in Bezug darauf und gewährt dem Händler lediglich eine beschränkte, nicht ausschließliche und nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung der Software und aller sonstigen vom Bearbeiter zur Verfügung gestellten Materialien ausschließlich zum Zweck der Nutzung der Dienste in Übereinstimmung mit diesen Bedingungen und den geltenden Nutzungsanweisungen, die dem Händler gelegentlich über die Website des Bearbeiters mitgeteilt werden.

9 Confidentiality, Privacy and Compliance

Geheimhaltung, Datenschutz und Compliance

9.1 Confidentiality

Geheimhaltung

All information relating to the Merchant or to Processor and designated as being confidential, and all information not expressly designated as confidential but which should reasonably be deemed confidential by reason of its nature or content is considered "Confidential Information". Each party remains the owner of all data made available to the other party. Each party undertakes to take all necessary steps to protect the confidential nature of all Confidential Information of the other party, agreeing, in particular:

Alle Informationen, die sich auf den Händler oder den Bearbeiter beziehen und als vertraulich gekennzeichnet sind, sowie alle Informationen, die nicht ausdrücklich als vertraulich gekennzeichnet sind, doch die aufgrund ihrer Art oder ihres Inhalts vernünftigerweise als vertraulich angesehen werden sollten, werden als „vertrauliche Informationen“ betrachtet. Die Parteien bleiben Eigentümerinnen aller Daten, die der jeweils anderen Partei zur Verfügung gestellt werden. Die Parteien verpflichten sich, alle notwendigen Schritte zu unternehmen, um den vertraulichen Charakter aller vertraulichen Informationen der jeweils anderen Partei zu schützen, wobei sie insbesondere zustimmen:

- to share Confidential Information solely with personnel and representatives of the parties (including Marketplace) which

- vertrauliche Informationen ausschließlich mit denjenigen Mitarbeitern und Vertretern der Parteien (einschließlich

have a need to have access to such information in order to exercise rights and obligations under the Merchant Agreement; and

- to refrain from making any Confidential Information available to any third party without the prior written consent of the other party except for Processor where necessary to perform the Services.

The obligation to maintain confidentiality does not apply to information:

- available to the general public;
- disclosed to one of the parties by a third party without any obligation of confidentiality;
- already in the possession of or known to one of the parties at the time of disclosure;
- developed independently of the Confidential Information by the other party; or
- if and to the extent to one of the parties and/or their employees are obliged under an act or by decision of a court or administrative authority to disclose such information.

The obligation of confidentiality as described in this clause shall remain in effect also following the termination of the Merchant Agreement, regardless of the grounds for termination.

The following data is to be considered confidential, without need for special mention:

- all financial data;

des Marketplace) zu teilen, die Zugang zu diesen Informationen haben müssen, um die Rechte und Pflichten gemäß dem Händlervertrag ausüben zu können.

- vertrauliche Informationen nicht ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der jeweils anderen Partei Dritten zugänglich zu machen, mit Ausnahme des Bearbeiters, sofern dies zur Erbringung der Dienste erforderlich ist.

Die Verpflichtung zur Geheimhaltung gilt nicht für Informationen, die:

- der breiten Öffentlichkeit zugänglich sind,
- jeweils einer der Parteien durch eine Drittpartei ohne Verpflichtung zur Geheimhaltung offenbart wurde,
- sich zum Zeitpunkt der Offenlegung bereits im Besitz einer der Parteien befinden oder ihr bekannt sind,
- sich unabhängig von den vertraulichen Informationen der jeweils anderen Partei entwickelt haben oder
- von einer der Parteien und/oder ihrer Mitarbeiter aufgrund eines Erlasses oder einer Entscheidung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde offengelegt werden müssen.

Die in dieser Klausel beschriebene Geheimhaltungspflicht bleibt auch nach der Beendigung des Händlervertrages, unabhängig von den Gründen für die Beendigung, in Kraft.

Die folgenden Daten sind als vertraulich zu betrachten, ohne dass es einer besonderen Erwähnung bedarf:

- sämtliche Finanzdaten,

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - the any agreed Merchant specific terms and conditions in the Merchant Agreement, if applicable; and - all user manuals, guides and any Software relating to Processor's products and services. | <ul style="list-style-type: none"> - die vereinbarten händlerspezifischen Bedingungen im Händlervertrag, sofern zutreffend, und - sämtliche Benutzerhandbücher, Leitfäden und jegliche Software im Zusammenhang mit den Produkten und Diensten des Bearbeiters. |
|---|---|

9.2 Privacy

Where Processor processes personal data while performing the Services they will act as data processor under the direction and responsibility of the Merchant and/or Marketplace in accordance with EU General Data Protection Regulation 2016/679, including any successor thereof, and applicable Dutch privacy laws. Merchant will comply with the personal data protection laws of the Merchant's country of origin and of those countries in which the Merchant offers its goods and/or services from time to time, in particular when processing and sending personal data to Processor in the context of using the Services and submitting transactions. Both Processor and Merchant shall implement appropriate measures to protect personal data against misuse. Processor shall not use personal data processed by Processor for Merchant under the Merchant Agreement for any other purpose than providing the Services and complying with applicable laws and Scheme Rules.

Datenschutz

Bearbeitet der Bearbeiter für die Erbringung der Dienste personenbezogene Daten, handelt er als Datenverarbeiter unter der Leitung und Verantwortung des Händlers und/oder des Marketplace in Übereinstimmung mit der EU-Datenschutz-Grundverordnung 2016/679, einschließlich aller Folgeversionen, sowie den geltenden niederländischen Datenschutzgesetzen. Der Händler hält sich an die Datenschutzgesetze seines Herkunftslandes sowie der Länder, in denen er seine Produkte und/oder Dienstleistungen anbietet, insbesondere bei der Verarbeitung und Übermittlung personenbezogener Daten an den Bearbeiter im Zusammenhang mit der Nutzung der Dienste und der Einreichung von Transaktionen. Sowohl der Bearbeiter als auch der Händler ergreifen geeignete Maßnahmen zum Schutz personenbezogener Daten vor Missbrauch. Der Bearbeiter darf personenbezogene Daten, die von ihm für den Händler im Rahmen des Händlervertrags bearbeitet werden, für keinen anderen Zweck als die Bereitstellung der Dienste und die Einhaltung der geltenden Gesetze und Systemregeln verwenden.

9.3 Compliance

The Merchant's use of the Hosted Payment Page is PCI compliant under Processor's PCI DSS certification for the Hosted Payment Pages subject to Merchant complying to these Terms and Conditions.

Compliance

Die Nutzung der gehosteten Zahlungsseite durch den Händler ist PCI-konform gemäß der PCI DSS-Zertifizierung des Bearbeiters für die gehosteten Zahlungsseiten, solange

der Händler diese allgemeinen Geschäftsbedingungen einhält.

9.4 Use of Services

In accordance with Dutch laws on hacking and computer crime, the Merchant shall only use the Services for the purposes as agreed herein and shall specifically not perform or allow to be performed any actions detrimental to the security or performance of the Services without Processor's prior written consent.

Nutzung der Dienste

In Übereinstimmung mit den niederländischen Gesetzen über Hacking und Computerkriminalität darf der Händler die Dienste ausschließlich für die hierin vereinbarten Zwecke nutzen und ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Bearbeiters insbesondere keine Handlungen ausführen oder ausführen lassen, die der Sicherheit oder Leistung der Dienste schaden.

10 Duration and Cancellation

Laufzeit und Kündigung

10.1 Duration

Except where explicitly agreed otherwise in the Merchant Agreement, the Merchant Agreement shall be entered into for an indefinite period until it is terminated by either party by giving at least 2 months' written notice to the other party. Such notices may be given via Marketplace by either party.

Laufzeit

Sofern im Händlervertrag nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart ist, wird der Händlervertrag auf unbestimmte Zeit geschlossen, bis er von einer der Parteien unter Einhaltung einer mindestens zweimonatigen Kündigungsfrist schriftlich gekündigt wird. Derartige Mitteilungen können von beiden Parteien per Marketplace übermittelt werden.

10.2 Termination

Merchant has the right to terminate the Merchant Agreement immediately if:

- The Service availability in any given calendar month is less than 95%; and/or

Beendigung

Der Händler hat das Recht, den Händlervertrag umgehend zu beenden, falls:

- die Verfügbarkeit der Dienstleistung in einem beliebigen Kalendermonat weniger als 95 % beträgt und/oder

- The SLA commitments in clause 6 are not met during 3 consecutive months.

- die SLA-Verpflichtungen in Klausel 6 in drei aufeinanderfolgenden Monaten nicht erfüllt werden.

Processor has the right to terminate the Merchant Agreement and/or stop processing or Settlement of Transactions for Merchant immediately in part or in whole if:

Der Bearbeiter hat das Recht, den Händlervertrag zu beenden und/oder die Bearbeitung oder Abrechnung von Transaktionen für den Händler umgehend ganz oder teilweise einzustellen, falls:

- The provision of Merchant's Services/Products for which Processor provides the Service is reasonable suspected by Processor to be in breach with legislation in the country where the Merchant Services/Products are offered from or to.

- der Bearbeiter den begründeten Verdacht hat, dass die Bereitstellung der Händlerdienstleistungen und/oder -produkte, für die er die Dienste erbringt, gegen die Gesetzgebung des Landes verstößt, in dem oder für das jene Händlerdienstleistungen und/oder -produkte angeboten werden,

- Merchant has materially changed the type of Merchant Services/Products without obtaining Processor's prior written permission to use the Services for the new or changed types of Merchant Services/Products;

- der Händler die Art der Dienstleistungen und/oder Produkte wesentlich geändert hat, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung des Bearbeiters zur Nutzung der Dienste für die neuen oder geänderten Händlerdienstleistungen und/oder -produkte einzuholen,

- Merchant materially breaches any of the terms of the Merchant Agreement, the Scheme Rules and/or applicable laws in the context of using the Services.

- der Händler im Zusammenhang mit der Nutzung der Dienste in erheblichem Maße gegen die Bestimmungen des Händlervertrags, die Systemregeln und/oder geltende Gesetze verstößt,

- An Acquirer or Scheme Owner demands Processor to stop or suspend providing Services to Merchant with respect to Payment Methods made available by such Acquirer or Scheme Owner to Processor.

- ein Erwerber oder Systemeigentümer den Bearbeiter auffordert, die Erbringung von Diensten für den Händler in Bezug auf die vom Erwerber oder Systemeigentümer dem Bearbeiter zur Verfügung gestellten Zahlungsmethoden einzustellen oder auszusetzen,

- Processor finds there are clear indications that Merchant is or is likely to become insolvent and/or unable to provide a material part of the Merchant Products/Services. or

- der Bearbeiter feststellt, dass es klare Anzeichen dafür gibt, dass der Händler zahlungsunfähig ist oder wahrscheinlich zahlungsunfähig wird und/oder nicht in der Lage ist, einen wesentlichen Teil seiner Produkte und/oder Dienstleistungen zu liefern bzw. bereitzustellen oder

- The agreement the Merchant has entered into with Marketplace for the use of the services of Marketplace has been terminated or has otherwise expired and/or an event permitting a termination by Marketplace under any such agreement occurs.
- der Vertrag, den der Händler mit dem Marketplace für die Nutzung der Dienste des Marketplace geschlossen hat, gekündigt wurde oder anderweitig abgelaufen ist und/oder ein Ereignis eintritt, das eine Kündigung durch den Marketplace im Rahmen eines derartigen Vertrags erlaubt.

11 Liability

Haftung

11.1 No Liability for Third Parties

Keine Haftung für Dritte

Processor shall only be liable for its own acts or omissions and not for acts or omissions of third parties. This exclusion expressly applies to acts or omissions of Scheme Owners and Acquirers or for events or activities originating outside the systems of Processor (such as internet disturbances or malfunctions in third party systems), except in case such events were caused by the intent or gross negligence of Processor.

Der Bearbeiter haftet nur für seine eigenen Handlungen oder Unterlassungen und nicht für Handlungen oder Unterlassungen Dritter. Dieser Ausschluss gilt ausdrücklich für Handlungen oder Unterlassungen des Systemeigentümers und Erwerbers oder für Ereignisse oder Aktivitäten, die ihren Ursprung außerhalb der Systeme des Bearbeiters haben (wie Internet-Störungen oder Fehlfunktionen in Drittsystemen), es sei denn, derartige Ereignisse wurden durch Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit des Bearbeiters verursacht.

11.2 Limitation of Liability

Haftungsbeschränkung

The total liability of Processor under the Merchant Agreement towards Merchant for breach of contract, tort or under any other legal theory in any calendar year is limited to an amount equal to 10,000 euro. Processor shall not be liable for any special, indirect, or consequential damages (including any loss of profit, business, contracts, revenues or anticipated savings, or damage to good name) as a result of breach of contract, tort or under any other legal theory.

Die Gesamthaftung des Bearbeiters gemäß Händlervertrag gegenüber dem Händler für Vertragsbruch, unerlaubte Handlung oder gemäß einer sonstigen Rechtstheorie ist in einem beliebigen Kalenderjahr auf einen Betrag in Höhe von 10.000 Euro beschränkt. Der Bearbeiter ist nicht haftbar für besondere, indirekte oder Folgeschäden (einschließlich entgangener Gewinne, Geschäfte, Verträge, Einnahmen oder erwarteter Einsparungen oder Rufschäden), die sich aus Vertragsbruch, unerlaubter Handlung oder gemäß einer sonstigen Rechtstheorie ergeben.

Neither Processor, Merchant nor any other party to the Merchant Agreement excludes or limits its liability under the Merchant Agreement for intent, gross negligence, death, fraud or personal injury.

Weder der Bearbeiter noch der Händler noch eine sonstige Partei des Händlervetrags schließt seine bzw. ihre Haftung im Rahmen des Händlervetrags für Vorsatz, grobe Fahrlässigkeit, Tod, Betrug oder Personenschäden aus oder beschränkt sie.

12 Indemnification

If any claims for damages, costs and expenses are asserted against Merchant by third parties asserting that these third parties are the owner of any rights regarding the Software and/or systems of Processor, Processor shall indemnify Merchant without delay from these third-party claims, including Merchants reasonable costs of its legal defence, and offer Merchant the necessary assistance in its legal defence.

Merchant shall indemnify and hold Processor harmless from any claim (including legal fees) brought against Processor by any third party (expressly including Scheme Owners and Acquirers and their claims for payments of Fines) as a result of Merchant's breach of the terms of the Merchant Agreement, applicable laws and/or the Scheme Rules applying to the Payment Methods used by Merchant.

Schadloshaltung

Sollten gegen den Händler Schadenersatz-, Kosten- und Aufwendungsersatzansprüche Dritter geltend gemacht werden, die angeben, Inhaber von Rechten an der Software und/oder den Systemen des Bearbeiters zu sein, stellt der Bearbeiter den Händler unverzüglich von diesen Ansprüchen Dritter, einschließlich angemessener Kosten der Rechtsverteidigung des Händlers, frei und bietet dem Händler jegliche für die Rechtsverteidigung notwendige Unterstützung an.

Der Händler stellt den Bearbeiter frei und hält ihn schadlos von und gegen alle Ansprüche (einschließlich Rechtsanwaltsgebühren), die Dritte (ausdrücklich einschließlich Systemeigentümer und Erwerber und deren Ansprüche auf Zahlung von Strafzahlungen) gegen den Bearbeiter geltend machen, weil der Händler gegen die Bedingungen des Händlervetrags, geltende Gesetze und/oder die Systemregeln, die für die vom Händler verwendeten Zahlungsmethoden gelten, verstoßen hat.

13 General Provisions

Allgemeine Bestimmungen

13.1 Transfer

Übertragung

Processor shall be entitled, at any time, to assign, novate or otherwise transfer the Merchant Agreement to another company in

Der Bearbeiter hat jederzeit das Recht, den Händlervetrags ohne vorherige Zustimmung des Händlers durch schriftliche Mitteilung an

the Processor Group, i.e., a company with at least 50% the same shareholders, without the prior consent of the Merchant by providing written notice to Merchant of such transfer.

den Händler abzutreten, zu erneuern oder anderweitig auf eine andere Gesellschaft der Bearbeitergruppe, d. h. eine Gesellschaft mit mindestens 50 % denselben Anteilseignern, zu übertragen.

13.2 Null Provisions

In the event that any provision in the Merchant Agreement (including these Terms and Conditions) is declared null and void or inapplicable, said provision shall be deemed non-existent, and all other provisions of the Merchant Agreement (including these Terms and Conditions) shall remain applicable. The parties undertake to take all steps to eliminate the provision declared null and void and/or inapplicable and to replace the same with a provision approaching, insofar as possible, the economic objective of the provision declared null and/or inapplicable.

Nichtigkeitsbestimmungen

Für den Fall, dass eine Bestimmung des Händlervertrags (einschließlich dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen) für nichtig oder nicht anwendbar erklärt wird, gilt jene Bestimmung als nicht-existent und alle übrigen Bestimmungen des Händlervertrags (einschließlich dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen) bleiben davon unberührt. Die Parteien verpflichten sich, alle Schritte zu unternehmen, um die für nichtig und/oder nicht anwendbar erklärte Bestimmung zu beseitigen und durch eine Bestimmung zu ersetzen, die dem wirtschaftlichen Ziel der für nichtig und/oder nicht anwendbar erklärten Bestimmung so nahe wie möglich kommt.

13.3 Entire Agreement

The Merchant Agreement contains all the commitments between the parties and replaces all other prior contractual commitments between the parties. No representation, warranty or undertaking given by any of the parties to any of the other parties under the Merchant Agreement shall be of any force or effect unless expressly reduced to writing and repeated in the Merchant Agreement, and all implied or prior representations, warranties and undertakings are, save to the extent expressly set out in the Merchant Agreement, expressly excluded to the fullest extent permitted by law.

Gesamte Vereinbarung

Der Händlervertrag enthält alle Verpflichtungen zwischen den Parteien und ersetzt alle sonstigen früheren vertraglichen Verpflichtungen zwischen den Parteien. Keine Zusicherung, Garantie oder Verpflichtung, die eine der Parteien im Rahmen des Händlervertrags gegenüber einer der übrigen Parteien abgegeben hat, ist legitim oder gültig, es sei denn, sie ist ausdrücklich auf die Schriftform reduziert und wird im Händlervertrag wiederholt, und alle impliziten oder vorherigen Zusicherungen, Garantien und Zusagen sind außer in dem im Händlervertrag ausdrücklich festgelegten Umfang ausdrücklich im gesetzlich zulässigen Umfang ausgeschlossen.

13.4 Changes to the Terms and Conditions

Processor may revise these Terms and Conditions from time to time by giving at least 30 days written notice to the Merchant via Marketplace. If the change has a material adverse impact on Merchant and Merchant does not agree to the change, Merchant may terminate the Merchant Agreement by giving at least one month written notice to Processor (such termination notice to be sent at the latest 60 days after Merchant received notice of the change). Merchant is not entitled to object to and shall not have the rights set out in this clause for any change which Processor implements in order to comply with applicable law, regulations or requirements imposed by the relevant Acquirers and/or Scheme Owners or financial regulators. For such imposed changes shorter notice periods may be applied by Processor as is need to comply with the relevant requirement.

Änderungen der allgemeinen Geschäftsbedingungen

Der Bearbeiter kann diese allgemeinen Geschäftsbedingungen von Zeit zu Zeit ändern, indem er den Händler mindestens 30 Tage zuvor schriftlich per Marketplace benachrichtigt. Falls die Änderung wesentliche nachteilige Auswirkungen auf den Händler hat und jener mit der Änderung nicht einverstanden ist, kann er den Händlervertrag unter Einhaltung einer mindestens einmonatigen Kündigungsfrist schriftlich gegenüber dem Bearbeiter kündigen (die Kündigung ist spätestens 60 Tage nach Erhalt der Änderungsmitteilung an den Händler zu versenden). Der Händler ist nicht berechtigt, Einwände zu erheben und hat nicht die in dieser Klausel dargelegten Rechte bei Änderungen, die der Bearbeiter durchführt, um geltendes Recht, Vorschriften oder Anforderungen der jeweiligen Erwerber und/oder Systemeigentümer oder Finanzaufsichtsbehörden zu erfüllen. Für derartige auferlegte Änderungen kann der Bearbeiter kürzere Kündigungsfristen anwenden, sofern dies zur Erfüllung der entsprechenden Anforderung erforderlich ist.

13.5 Online Contracting – written confirmation

In case Merchant has concluded the Merchant Agreement with Processor via Marketplace's website or via any other online means, Processor may at any time request that Merchant re-confirms its acceptance of the terms of the Merchant Agreement (including these Terms and Conditions) by means of a written document signed by an authorised representative of the Merchant. If Merchant does not comply with such request within 5 working days after receiving a request by Processor to do so (which request may be issued to Merchant via the contact email address submitted by Merchant when concluding the Merchant Agreement),

Online-Vertragsabschluss – schriftliche Bestätigung

Für den Fall, dass der Händler den Händlervertrag mit dem Bearbeiter über die Website des Marketplace oder über ein anderes Online-Mittel abgeschlossen hat, kann der Bearbeiter jederzeit verlangen, dass der Händler seine Annahme der Bedingungen des Händlervertrages (einschließlich dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen) durch ein schriftliches Dokument, das von einem bevollmächtigten Vertreter des Händlers unterzeichnet ist, erneut bestätigt. Kommt der Händler einer solchen Aufforderung nicht innerhalb von fünf Werktagen nach Erhalt einer derartigen Aufforderung durch den Bearbeiter (die dem Händler über die von ihm

Processor reserves the right to suspend part or all of the Services until Merchant has complied with such request.

beim Abschluss des Händlervertrages angegebene Kontakt-E-Mail-Adresse mitgeteilt werden kann) nach, behält sich der Bearbeiter das Recht vor, die Dienste ganz oder teilweise auszusetzen, bis der Händler dieser Aufforderung nachgekommen ist.

13.6 Translations

The terms of the Merchant Agreement, including these Terms and Conditions are made available to you in English. Any other terms or disclosures made available to you regarding this Merchant Agreement in any non-English language do not form part of our agreement and are for informational purposes only.

Übersetzungen

Die Bedingungen des Händlervertrags, einschließlich dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen, werden Ihnen in englischer Sprache zur Verfügung gestellt. Alle sonstigen Bedingungen oder Offenlegungen, die Ihnen in Bezug auf diesen Händlervertrag in einer nicht-englischen Sprache zur Verfügung gestellt werden, sind nicht Teil unseres Vertrags und dienen lediglich zu Informationszwecken.

13.7 Applicability of Payment Services Directive

Title 7B of Book 7 of the Dutch Civil Code (*Burgerlijk Wetboek*) and other laws and regulations implementing Directive (EU) 2015/2366 ("PSD2") or its predecessor, Directive 2007/64/EC ("PSD"), are not applicable to the extent it is permitted to deviate from relevant provisions in relationships with non-consumers, in accordance with Article 38 and 61 PSD2 (or Article 30 and 41 PSD).

Where Processor provides payment services for the Merchant within the European Economic Area ("EEA") and where the shopper's payment service provider is located in the EEA, the parties hereby agree and confirm in accordance with article 62(2) of PSD2 that the Merchant shall pay the charges levied by Processor and the shopper shall pay the charges levied by his payment service provider (i.e. the 'SHA' (shared) principle).

Anwendbarkeit der Richtlinie über Zahlungsdienste

Titel 7B des Buches 7 des niederländischen Bürgerlichen Gesetzbuches (*Burgerlijk Wetboek*) und sonstige Gesetze und Vorschriften zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2015/2366 („RZD2“) bzw. ihrer Vorgängerin, Richtlinie 2007/64/EG („RZD“), sind nicht anwendbar, soweit es gemäß Artikel 38 und 61 der RZD2 (bzw. Artikel 30 und 41 der RZD) erlaubt ist, in Beziehungen mit Nichtverbrauchern von den jeweiligen Bestimmungen abzuweichen.

Erbringt der Bearbeiter Zahlungsdienste für den Händler innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums („EWR“) und ist der Zahlungsdienstleister des Käufers im EWR ansässig, vereinbaren und bestätigen die Parteien hiermit gemäß Artikel 62 Absatz 2 der RZD2, dass der Händler die vom Bearbeiter erhobenen Gebühren und der Käufer die von seinem Zahlungsdienstleister erhobenen Gebühren zu zahlen hat (SHARE-(Gebührenteilungs)-Prinzip).

14 Settlement of disputes Beilegung von Streitfällen

14.1 Dispute Handling

The parties undertake to take all steps to reach an amicable agreement to any dispute arising in relation to the validity, interpretation or fulfilment of the Merchant Agreement. This Article 14.1 is without prejudice to a party's right to seek interim relief against any other party (such as an injunction) through the competent courts to protect its rights and interests, or to enforce the obligations of any of the other parties.

Handhabung von Streitfällen

Die Parteien verpflichten sich, alle Schritte zu unternehmen, um bei allen Streitigkeiten eine gütliche Einigung zu erzielen, die im Zusammenhang mit der Gültigkeit, Auslegung oder Erfüllung des Händlervertrags entstehen. Dieser Artikel 14.1 lässt das Recht einer Partei unberührt, zum Schutz ihrer Rechte und Interessen oder zur Durchsetzung der Verpflichtungen einer der übrigen Parteien bei den zuständigen Gerichten einen vorläufigen Rechtsbehelf gegen eine der jeweils übrigen Parteien (z. B. eine einstweilige Verfügung) zu beantragen.

14.2 Applicable Law and Jurisdiction

The Merchant Agreement and these Terms and Conditions are solely governed by Dutch law, excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods. In the absence of an amicable agreement, any dispute relating to the validity, interpretation or fulfilment of the Merchant Agreement shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the competent courts of Amsterdam the Netherlands.

Anwendbares Recht und Gerichtsbarkeit

Der Händlervertrag und diese allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen ausschließlich niederländischem Recht unter Ausschluss des Übereinkommens über Verträge über den internationalen Warenkauf. In Ermangelung einer gütlichen Einigung werden Streitigkeiten in Bezug auf die Gültigkeit, Auslegung oder Erfüllung des Händlervertrags der ausschließlichen Gerichtsbarkeit der zuständigen Gerichte in Amsterdam, Niederlande, zugeführt.